



## Conseil économique et social

Distr. générale  
9 juillet 2012  
Français  
Original : anglais

---

### Dixième Conférence des Nations Unies sur la normalisation des noms géographiques

New York, 31 juillet-9 août 2012

Point 4 de l'ordre du jour provisoire\*

**Rapport des gouvernements sur la situation dans leur pays  
et sur les progrès accomplis quant à la normalisation  
des noms géographiques depuis la neuvième Conférence  
(pour distribution seulement)**

### **Activités entreprises au plan national en matière de production, de diffusion et d'utilisation des noms géographiques**

**Rapport présenté par la République islamique d'Iran\*\***

**Résumé\*\*\***

Comme indiqué dans les rapports et documents sur ce sujet, la République islamique d'Iran a dûment collaboré avec la Conférence des Nations Unies sur la normalisation des noms géographiques dès sa création et toujours pris en considération les décisions et recommandations émises par le Groupe d'experts des Nations Unies pour les noms géographiques. Le Comité iranien pour la normalisation des noms géographiques est chargé, sous la direction du Centre cartographique national, de diriger les activités visant à produire, distribuer et utiliser les noms géographiques de façon uniforme et correcte aux échelons national et régional. Les divers groupes de travail du Comité collaborent avec leurs homologues du Groupe d'experts des Nations Unies.

Les résultats des efforts constants consentis par la République islamique d'Iran ont été exposés lors des conférences et réunions internationales sur la normalisation des noms géographiques. Parmi les principaux domaines où des travaux ont été entrepris depuis la neuvième Conférence, on peut mentionner :

---

\* E/CONF.101/1.

\*\* Établi par le Comité iranien pour la normalisation des noms géographiques du Centre cartographique national.

\*\*\* Le rapport intégral peut être consulté dans la langue originale à l'adresse suivante :  
<http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNGEGN/ungegnConf10.html>.



- Les levés de données toponymiques numériques et leur enregistrement;
  - La nomenclature toponymique;
  - La Base nationale iranienne de données géographiques;
  - Le site Web du Comité iranien pour la normalisation des noms géographiques;
  - La publicité et la diffusion des informations toponymiques;
  - Le levé et l'enregistrement des noms de rues et de lieux en zone urbaine;
  - La préservation du patrimoine culturel;
  - La liste des noms de pays;
  - Les directives toponymiques de la République islamique d'Iran;
  - Le nouveau système de romanisation du farsi;
  - Les noms des détails topographiques marins;
  - Le suivi et le contrôle de l'utilisation et de la diffusion des noms géographiques corrects;
  - Les conférences et réunions nationales, régionales et internationales sur les noms géographiques;
  - Autres activités.
-